



EZ3600  
用户操作手册  
可编程称重小电脑



Ft. Atkinson, 威斯康辛 美国



Panningen, 荷兰

[www.digi-star.com](http://www.digi-star.com)

版权所有。未经 Digi-Star 书面许可，严禁复制、转载或抄袭该手册中的一切内容。我们将对该手册内容不定期进行更新和修正，恕不另行通知。虽经反复校对核准，因时间所限，本手册不免有疏漏遗误之处，Digi-Star 感谢您通知我们这些错误。尽管如此，我们对因此造成的损失不承担任何责任。

© 版权所有！ 2008 Digi-Star, Fort Atkinson (美国).

## 安全须知



警告

## 使用前请检查系统

在使用 Digi-Star 称重系统前，你需要反复确认称重的准确性，比如在每个重量感应器上放置已知重量的物体，查看重量显示是否正确。

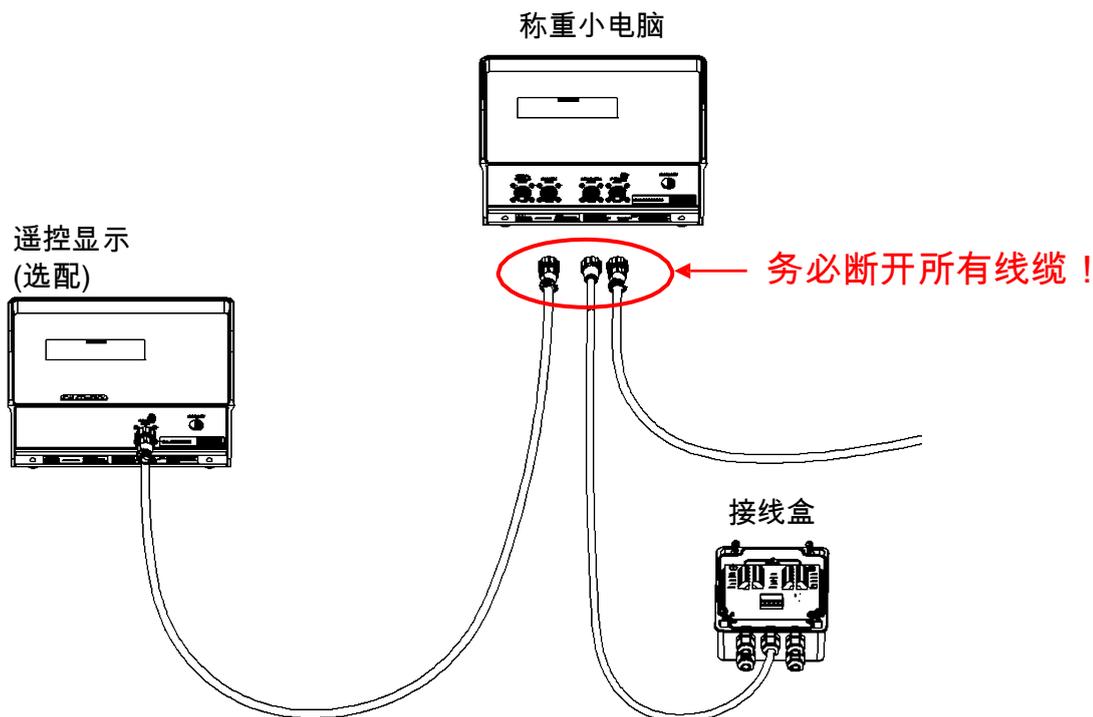
如果因为不当的设置或操作引起的称重偏差或错误，Digi-Star 不承担相应的任何损失，并对由此引起的软硬件损坏不承担任何责任包括质保。

如果临近我们产品的某部位需要焊接，请取出重量传感器以免损害。如果操作非常困难，请在临近感应器的位置做好安全接地，否则感应器将可能通过过高电流甚至被损坏无法使用。

Digi-Star 对因焊接或充电时过高电流所导致产品的损坏不予质保。

## 清洁

请勿使用高压水枪直接冲洗称重小电脑。



## 操作

### 启动称重小电脑



1. 按 



2. 按下  并保持 3 秒钟，系统自动清零，准备称量下一步添加的物料

## 设定日粮配方及加料方式

日粮配方可通过以下几种方式输入可编程称重小电脑：

### 1. 每一头牛 (标准设置)

输入每头牛每次饲喂的饲料名称和数量。比如，9 kg 麦草青贮和 8 kg 玉米青贮。根据饲喂的动物数量，称重小电脑会自动计算出需要准备的各种饲料的数量。比如此例中，若要饲喂100头牛，麦草青贮总量是900 kg，玉米青贮是800 kg。

### 2. 每种饲料组分的百分比 (%)

输入日粮中每种加料组分的百分比(%)。比如 55% 的麦草青贮和 45% 的玉米青贮。小电脑会自动计算出需要准备的各种饲料的数量。比如一次饲喂总量是 1000Kg 则麦草青贮和玉米青贮分别是 550 kg 和 450 kg。注意，组分的百分比之和应该为 100%。

### 3. 每个组分的数量

输入每次饲喂所需每个饲料组分的总量，比如 2500 kg 麦草青贮和 2000 kg 玉米青贮。

选定编程日粮配方的方式  
[E-mthd]



1. 输入 441 并按 
2. 重复按  以选择需要进入的输入日粮的模式  
1 = 每头牛的需要量  
2 = 每种组分的百分比  
3 = 每种组分的数量
3. 按  确定选择编程日粮的模式

编程日粮配方



1. 按住  直到小电脑发出嘀声，显示 PROGRAM，第一个已经编程过的日粮就会显示，如果从没有编程过，则显示 rec\_
2. 按  或者，
3. 输入需要的日粮配方编号
4. 按  确定进入选择的日粮配方编号



5. 使用向上  和向下  浏览各组分的名称



6. 按  选定显示的饲料组分
7. 输入需要饲喂的组分数量\*
8. 按  确认输入的数量
9. 重复上述 5 至 8 步录入其他组分的对应量

\* 如果是选择的组分百分比模式，请输入 75.00 代表 75%，输入 5.75 代表 5.75%



10. 按  确认输入的组分对应数量或百分比
11. 称重小电脑计算并显示日粮各组分的总量 (TOTAL)
12. 重复上述第 1 至 11 步，录入其他日粮配方
13. 按  退出日粮编程模式

### 修改日粮中某组分的数量或百分比



1. 按住  直到小电脑发出嘀声，显示 PROGRAM，第一个已经编程过的日粮就会显示，如果从没有编程过，则显示 rec\_
2. 重复按  直到显示所要进行修改的日粮编号
3. 按  选定要修改此编号对应的日粮配方
4. 首先显示第一个组分的名称，紧接着是 AMOUNT 及此后对应数量
5. 输入新的数量
6. 按  以保存修改后的数量，继续修改其他组分及数量
7. 重复上述第 5 和 6 步修改配方中的其他组分的数量
8. 按  保存修改后的组分数量
9. 按  退出修改模式

注意：只能修改原有配方里组分的数量，不能新增已有配方里的某些组分。如果需要新增组分，则先删除该日粮配方，重新逐一录入组分及对应量

## 删除某个日粮配方



1. Press 按住  直到小电脑发出嘀声，显示 PROGRAM，第一个已经编程过的日粮就会显示，如果从没有编程过，则显示 rec\_
2. 重复按  直到屏幕显示需要删除的日粮配方的编号
3. 按住  直到显示 press zero to delete recipe — press net/gross to quit
4. 按  以清除日粮配方
5. 按  返回至正常称重模式

## 调用某个配方



1. 重复按  直到显示 accum
2. 重复按  直到显示所需日粮配方
3. 按  以显示配方的组分
4. 按  恢复至正常称重模式

## 按配方加料及定量饲喂

根据每头牛的饲喂量为 TMR 加料



1. 重复按  直到显示所选定配方

2. 按  开始依照选定日粮配方加料

3. 称重小电脑显示 load recipe



4. 接着 ANIMAL 字样出现

注：如果您是按照配料成分的百分比或配方组分模式设计的配方，则总量 TOTamt 会显示

5. 当屏幕显示闪烁数字时，修改该数字为准备饲喂动物的数量



6. 按  确认该输入



7. 当添加配方中的某组分时，称重小电脑会显示该组分的名称及需要再继续添加的数量。当已经添加量接近需要量时，小电脑会显示从正数递减直至 0

8. 按  进入添加下一个组分

(若需实现自动跳转至下一个组分，请参看第 33 页)



9. 配方中最后一个组分装载完毕后，屏幕会显示 recipe complete total loaded xxx KG

定量饲喂



1. 屏幕显示已装载饲料总量
2. 当开始定量饲喂时，请先将称重小电脑显示归零
3. 按  将称重小电脑显示临时归零。这可便于观察每组饲喂了多重饲料，因为很多时候一个配方或一车料会发放给不同的组
4. 任何时候按  可读出 TMR 里还剩余多少饲料

## 常用快捷代码

### 声音预报提示

[P-ALM]

当加料量接近设置量时的滴滴声预报提示信息



1. 输入 **401**
2. 按 
3. 再按一次  选择 WEIGHT 或 PERCNT
4. 按 
5. 输入需要预报提示的重量或百分比
6. 按 

### 自动切换至下一个组分

当需要切换至下一个组分时，称重小电脑会自动根据当前已经添加完毕的饲料种类刷新并切换至下一个组分的添加过程。切换时会自动处理设置好的误差范围及延迟计算。

### 加料误差

[TOLER]

误差是指实际添加量与期望添加量的百分数比。当添加量从负方向接近期望量时，称重小电脑会自动接收继续添加的量作为可能的偏差量，或者是切换至下一种组分。这个切换的过程还会结合添加饲料的中断时间。

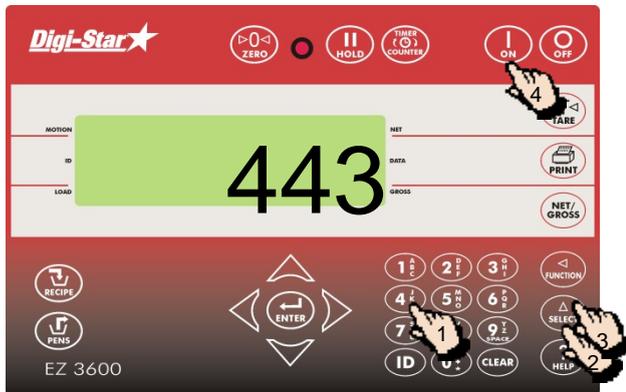


1. 输入 **442**
2. 按 
3. 按住 , 直到显示期望的误差百分比值：  
OFF, 0.5, 1 - 5, 7, or 10
4. 按  确认

## 间隔时间

[DELAY]

输入称重小电脑在从加完上一种组分到开始加下一种组分需要等待的间隔时间



1. 输入 **443**

2. 按

3. 按住 ，直到显示出所需间隔时间，以秒为单位：MANUAL, 1, 2, 3, 5, 7, 10, 20, 30, or 60]

4. 按 确认设置

备注：如果无需自动切换至下一种添加组分，请在此处选择设置 MANUAL 并予以确认

## 设置系统时间

[TIME]



1. 输入 **202**

2. 按

3. 按 移动光标位置

4. 按 设置时间

5. 按 确认设置

## 设置系统日期

[DATE]



1. 输入 **204**

2. 按

3. 按 移动光标位置

4. 按 设置日期

5. 按 确认设置

## 附件 A1: 符合欧盟电工标准声明

符合标准申请号                    2004/108/EEC

制造商                                Digi-Star, LLC  
制造商地址                            790 West Rockwell Avenue, Fort Atkinson, WI 53538  
欧洲公司名称                        Digi-Star Europe B.V.  
欧洲公司地址                        J.F. Kennedylaan 235, 5981 WX Panningen (NL)

---

型号和系列                    EZ2400, EZ2400V, EZ3400, EZ3400V, EZ3600, EZ3600V, EZ4600, SW2600EID, SW4600EID, RD2400V, CAB CONTROL 2400\2400V\3400\3400V\3600\3600V

具有以下一致性

- 欧盟标准 61326 – 电子测量与计量设备，生产和实验室使用（参看报告文号 307245）
- 欧盟标准 55011 – B 级别 ISM 设备用于工业、科研、医疗的设备（参看报告文号 307245）

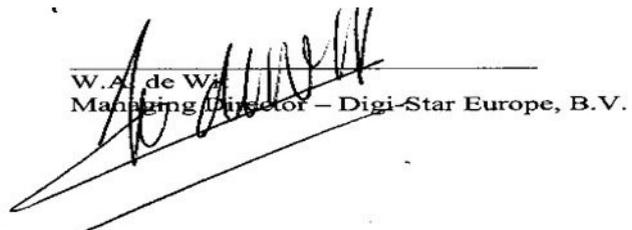
起始序列号 N°:                    1001

制造年份:                            2008

我们谨以以下签名，确认符合上述标准及各项说明的真实性

制造商

欧洲区法定代表人



W. A. de Wit  
Managing Director – Digi-Star Europe, B.V.

签字

姓名：                    Kevin Klubertanz  
职务：                    技术总监  
地址：                    Fort Atkinson, WI U.S.A.  
日期：                    15 March 2008

签字

姓名：                    Wim de Wit  
职务：                    总经理  
地址：                    Panningen, the Netherlands  
日期：                    15 March 2008